

KELEIVIS
Prenumerata - Subscription
Amerikoje ir užsieniuose
metams — 1 year \$7.00
pusei metų — 6 months .. \$4.00
KELEIVIS
636 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

KELEIVIS
Lithuanian Weekly
(Except for two weeks in July)
Published in So. Boston, Mass.
Since February 9, 1906
KELEIVIS
636 East Broadway
South Boston, Mass. 02127

KELEIVIS

THE TRAVELER — LITHUANIAN WEEKLY

NR. 48

"Keleivis" telefonas AN 8-3071

SO. BOSTON, MASS., 1972 METŲ GRUODŽIO - DECEMBER 12

Second-class postage paid at Boston, Massachusetts

Atskiuro numerio kaina 20 centų

68-TIEJI METAI

Šeštąjį kartą mėnulyje

Gruodžio 6 d. naktį iš Cape Kennedy bazės pakilęs amerikiečių erdvėlaivis Apollo 17 išsileido jau į šeštąją kelionę mėnulin. Šį kartą juo skrenda astronautai Eugene A. Cernan, Ronald E. Evans ir mokslininkas geologas Jack Schmitt, kuris galės betarpiškai pamatyti ir pačiūpinėti mėnulio dulkes ar uolienas.

Kaip ir ankstyvesniuose skridimuose, Apollo 17 susideda iš dviejų dalių. Pagrindinė erdvėlaivio dalis, kurį šį kartą pavadinta America, skirta skraidyti aplink mėnulį orbitoje, o jos priekaba, pakrikštyta Challenger, — nutūpdyti astronautui ir mokslininkui numatytoje mėnulio vietoje. Vėliau priekaba vėl turi pakilti į erdvę, susijungti su aplink mėnulį skriejančia Amerika ir grįžti į žemę.

Nors pakilti iš Cape Kennedy ir buvo kiek pavėluota, bet Apollo 17, erdvėje padidinę greitį, susiderino su tiksliai numatyto skridimo planu ir be jokių sutrikimų priartėjo prie mėnulio.

Reikia pažymėti, kad labai sudėtingi skridimo ar nutūpimo veiksmai yra numatyti ne tik minučių, bet ir sekundžių tikslumu. Pav. nutūpinti pavėlavus tik vieną sekundę "išsauti" atitinkamą raketą ar tai raketai viena sekundę ilgiau degus, nutūpimui skirta priekaba gali nepataikyti numatytam mėnulio paviršiaus vietai ir sudužti.

Sakysim, pirmadienį buvo numatyta tokia tvarka:

9:50 val. ryto astronautai Cernan ir dr. Schmitt perlipo į priekaba Challenger;

12:20 val. priekaba atskyrė nuo pagrindinės dalies;

1:48 val. pagrindinis komandos erdvėlaivis iššovė raketas ir pradėjo skrietį apie mėnulį nuo 62 iki 81 mylios aukščio;

1:53 val. priekaba nusileidžia iki 9 mylių aukščio; 2:42 val. pradeda tūpti; 2:54 val. pasiekia mėnulio paviršių nužymėtoje vietoje.

Toliau taip pat tiksliai numatyti visi veiksmai iki sugrįžimo į žemę ir nutūpimo.

Šį kartą astronautas Cernan ir geologas dr. Schmitt mėnulyje turi išbūti 75 valandas. Jie tyrinėdami mėnulio paviršių ir rinkdami jo medžiagos pavyzdžius bei įrengdami įvairius apa-



AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBOS suvažiavimo, įvykusio š. m. lapkričio mėn. 11 dieną Chicagoje dalyviai ir gausūs svečiai. Nuotrauka V. Noreikos.

ratus, ne tik vaikščios, bet ir važinės elektra varomu automobiliu.

Visi šie įvykiai bus transliuojami į žemę spalvota televizija.

Sakoma, kad ši kelionė tuo tarpu jau yra paskutinė. Kitos gal bus organizuojamos jau tik tolimesnėje ateityje.

Rašant šiuos žodžius, priekaba Challenger su astronautu Cernan ir dr. Schmitt visiškai sklandžiai nutūpė mėnulio paviršiuje, ir abu keleiviai entuziastingai tai pranešė žemei.

Čilės prezidentas Jungtinėse Tautose

Čilės prezidentas dr. Allende kalbėjo Jungtinėse Tautose. Jis kritikavo JAV ekonominę politiką, pavaizduodamas, kaip ten veiksios didžiosios JAV bendrovės kišasi į Čilės vidaus politiką ir stengiasi sukelti civilinį karą po to, kai valdžia nutarė jų įmones nacionalizuoti.

Allende iš New Yorko išskrido į Kubą, o vėliau į Maskvą, kur jis stengiasi gauti paramos pašlijusiam Čilės ekonominiam gyvenimui tvarkyti.

Buvęs prezidentas Harry Truman vis dar labai sunkiai serga. Buvo skelbiama, kad jis jau bemirštą, laikomas deguonies gaubtuve ir širdis mechaninėm priemonėm palaikoma. Bet paskutinėmis valandomis lyg ir pradėjo po truputį atsigausti. Bet jo gyvybė vistiek dar yra dideliame pavojuje.

Izraelyje išaiskintas platus šnipų tinklas, kurio tikslas buvo ne tik rinkti aršius žinias, bet ir žudyti valdžios narius. Izraelį labai sujaudino, kad tų šnipų tarpe buvo ir nemažai žydų. To nebuvo tikėtasi.

Los Angeles žuvo kun. R. Kasponis

Gruodžio 4 d. rytą automobilio nelaimėje žuvo Los Angeles lietuvių parapijos vikaras kun. Romas Kasponis. 33 m. amžiaus.

Kun. R. Kasponis, nuvežęs iš Lietuvos atvykusią operos solistę Giedrę Kaukaitę pas vieną iš jos koncerto rengėjų Santa Monicaje, grįžo namo. Kelias buvo slidus. St. Monica ir St. Diego greitkelio sankryžoje įvyko nelaimė: kun. Kasponio automobilis paslydo ir krito į kelio pakraščius sugojančią užtvartą. Kun. Kasponis buvo sunkiai sužeistas ir, nuvežtas į ligoninę, jau buvo miręs.

Vėlonis buvo gimęs 1939 metais ir buvo giliai išsilavinęs, draugiškas ir šviesios minties žmogus. Jis buvo palaidotas Clevelande.

Mažėja JAV-bių žmonių prieauglis

Jeį šeima teturi tik 2 prieauglio, tai žmonių skaičius nedidėja. Per paskutiniuosius 19 mėnesių kas mėnuo prieauglis mažėjo. Per 1971 m. 9 mėnesius prieauglis nukrito nuo 2.39 iki 2.08. Jei ir toliau taip vyks, tai iki 2,000 metų gims apie 17 mil. žmonių mažiau, negu gimė prieš 1971 m.

Australų premjero pirmi žingsniai

Naujas Australijos premjeras darbietis Whitlam atsisakė pasiūlyti Britanijos karalienei kandidatus į rytus, būti karalienės patarėjų tarybos narys (visi Commonwealth premjerai turi tą teisę) ir važinėti britų gamybos automobiliu Bentley. Jis iki šiol važinėjo Australijoje gamintu Fordu ir juo toliau naudosis.

Australijos su Kinija Pariziuje pradėtos derybos diplomatiniams santykiams gail.

Kunig. Radzvilas išsiskyrė

Newsweek žurnalas rašo, kad kunigaikštis Stanislovas Radzvilas išsiskyrė su savo žmona, buvusios Jacqueline Kennedy seserimi. Jie buvo vedę prieš 14 metų.

Naujas demokratų pirmininkas

Demokratų partijos centro komitetas savo nauju pirmininku išrinko Dallas advokatą Straussą, buvusio Kennedy seserimi. Jie buvo vedę prieš 14 metų.

Jis pakeis Jean Westwoodą, McGoverno šalininką. Straussas didžiausias rūpestis bus — sujungti suskilusią partiją.



Buvęs prezidentas Harry Trumanas, 88 metų amž., sunkiai serga. Jis guli Research ligoninėje Kansas City, Mo.



Buvęs transporto ministeris John Volpe paskirtas JAV ambasadorium Italijoje. Volpe yra buvęs ir Massachusetts gubernatorium.

Japonijos rinkimai nieko nepakeitė

Praeitą sekmadienį Japonija rinko savo parlamentą. Jame yra 419 atstovų. Dar nėra žinomi paskutinieji rinkimų duomenys, bet jau aišku, kokios partijos sudarys 416 atstovų. Jų tarpe dabar valdančios liberalų - demokratų partijos yra 246 atstovai, socialistų — 102, demokratinių socialistų — 11, komunistų — 26, budistų — 19, nepriklausomųjų — 12.

Taigi ir toliau parlamento daugumą turės dabartinio linkusio su JAV bendradarbiauti premjero Tanakos partija.

Pažymėtina, kad 1967 m. rinkimuose socialistai buvo netekę 43 atstovų ir parlamente beturėjo tik 87 atstovus. Sekmadienį jų buvo išrinkta 102. Komunistai senajame parlamente turėjo 14 atstovų, o dabar jų išrinkta 26.

Amerikiečiai prastai maitinasi

Žymus mitybos specialistas Harvardo universiteto prof. dr. Mayer sako, kad amerikiečiai, nors maistui daug išleidžia, maitinasi vis tiek prastai, nes nemoka to maisto pasirinkti.

Net ir daug uždirbantieji valgo blogai, nes naudoja per daug cukraus, riebalų ir alkoholio. Be to, be naudos daug išleidžiama vadina. Majam "sveikatos maistui", kuris sveikatos neduoda.

Daug pakenkia ir apgaulinga televizijos reklama.

Mafija tvarko pornografiją

Prokuroro žiniomis New Yorko Mafijos kriminalistai paėmė į savo rankas pornografijos gamybos ir prekybos verslą ir iš jo gražiai pelnėsi, demoralizuodami kraštą.

Slidus diplomatų kelias į Vietnamo taiką

Derybos dar tęsiasi. Galinti būti pasirašyta atskira JAV ir Šiaurės Vietnamo taikos sutartis. Pietų Vietnamas bijo, kad komunistai po paliaubų neapgautų.

Pradėti bet kurį karą visada yra daug lengviau, negu jį baigti. O Vietnamo karo pabaiga dar keblesnė, nei kitų ankščiau buvusių karų, nes nė viena kariaujančių pusių nenori prisipažinti nugalėta ir nėra linkusi per daug nusileisti, nors taikos visi nori.

Manoma, kad dabar Pariziuje dar tebesitęsiančios slaptos JAV ir S. Vietnamo derybos jau turinčios duoti

vienokių ar kitokių rezultatų: arba būsimi pasiekta taikos, arba derybos visiškai galinčios nutrūkti.

Kadangi sutarti paliaubas šiuo metu labiausiai trukdo atkaklus Pietų Vietnamo prez. Thieu pasipriešinimas kairiurams paliaubų sąlygoms, tai prileidžiama, kad galinti būti pasirašyta net atskira JAV ir Šiaurės Vietnamo sutartis, Pietų Vietnamo vyriausybės poziciją paliekant išspręsti tolimesnį įvykių eigą. Žinoma, nėra abejonės, kad vienas Pietų Vietnamas, be JAV paramos, nepajėgs toliau kariauti ir teks ieškoti kokios nors taikesnės išeities.

Sovietų sprespaulda didėja

Kremliaus valdžia Vakarams šypsosi, o savo krašte dar labiau persekioja tuos, kurie mėgina pareikšti nors ir menką jos darbų kritiką.

Maskvoje ir kituose miestuose suimta daug žmonių, kurie kaltinami turį ryšių su pogrindžio leidžiama "Einaujamųjų įvykių kronika".

Ukrainoj suimta daugiau nei šimtas žmonių, kaltinamų dėl tautiškos veiklos.

Naujas Gruzijos komunistų partijos vadas iš peties ėmė valyti tenyksių komunistų partiją.

Sustojo Life žurnalas

Vienas iš plačiai skaitomų iliustruotų žurnalų Life nuo gruodžio 29 d. sustos ejęs.

Life buvo pradėtas leisti prieš 36 metus. Jis ir dabar dar siekia 5.5 mil. egzempliorių, bet, kadangi pajamos iš skelbimų labai sumažėjo, toliau leisti nesiryžtama.

1966 m. žurnalas už skelbimus gavo \$169.6 mil., o šiemet tos pajamos nesiekia nė \$100 mil., o išlaidos žymiai padidėjo.

Chicagoje sudužo lėktuvą

Penktadienį sudužo nusileisdamas į Chicagos Midway aerodromą lėktuvas su 61 keleiviu, skridęs iš Washingtono į Omahą. Jis nukrito į žemę vieno aukšto namų rajone. Sugriovė 4 namus, ir žuvo apie 50 žmonių.

Lėktuvas leidosi blogam ore.

Kodėl P. Vietnamo vadovybė taip priešinasi numatomo turinio susitarimui?

Kaip žurnalistas Serge Fliegers ir Kingsbury Smith rašo, prez. Thieu ir jo štabas turį žinių, kad komunistai jau esą paruošę planą Pietų Vietnamui užgrobti ir po paliaubų.

Esą komunistų belaisvių apklausinėjimai ir rasti dokumentai parodė, kad po paliaubų P. Vietname esančiai Šiaurės Vietnamo armijai įsakyta persigrupuoti į 300 žmonių partizaninius būrius ir pereiti pogrindžio veiklon. Tokių partizanų jokia kontrolės komisija negalėsianti atskirti nuo vietinių gyventojų ir jų veiklos apriboti. Taip galėtų būti infiltruota apie 150,000 ir net daugiau svetimų komunistų, kurie veikty vietinių gyventojų vardu, vykdyty sabotazą ir net partizaninio

karo veiksmus, kol sugriautų skirtingą Pietų Vietnamo santvarką. Vadina, paliaubomis ar taikos sutartimi, kuri įsakmiai neįpareigotų visos Šiaurės Vietnamo kariuomenės iš Pietų Vietnamo išvesti, tebūtų JAV ir P. Vietnamas gražiai apgauti.

Deja, komunistai nėra linkę sutarty pasiraždyti savo kariuomenę ištraukti, nes tai būtų viešas prisipažinimas, kad tokia kariuomenė į Pietų Vietnamą yra įsiveržusi, ką jie iki šiol neigė.

Reikia tikėtis, kad artimiausiu metu koks nors saliamoniškas sprendimas vis dėlto bus rastas ir taika po didžio kraujo praliejimo vėl kuriam laikui gražinta.

Paskutinėm žiniom, derybos esą pasiekusios kritišką tašką.

Vietinės žinios

GIEDRĖS KAUKAITĖS IR GYČIO TRINKŪNO KONCERTO NEBŪS

Nenumatytom aplinkybėm susidėjus, G. Kaukaitė ir G. Trinkūnas turi grįžti į Lietuvą anksčiau, negu buvo suplanuota, todėl jų koncertas gruodžio 17 d. Braintree mokykloje atšaukiamas.

Koncertui Ruošti Komitetas

STASĖ ir JURGIS GIMBUTAI iš Arlingtono linki savo geriesiems pažįstamiems linksmy Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų.

Vieton tradicinių atviručių siunčia \$15.00 "Keleivio" pašto išlaidoms.

Kalėdų ir Naujųjų Metų proga sveikiname savo draugus ir bičiulius ir linkime jiems geriausios sėkmės.

Nora ir Aleksandras Griauzdės

So. Boston, Mass.

Amerikos Lietuvių Tautinės Sąjungos Bostono skyrius gruodžio 31 d. savo namuose (484 E. 4th St. So. Bostone) ruošia

NAUJŲJŲ METŲ SUTIKIMĄ

Meninę programą atliks solistas B. POVLAVIČIUS ir komp. J. GAIDELIS
Pradžią 9:30 val. vakare Dalyvavimas porai \$22.00

Užsirašyti iki š. m. gruodžio 20 d.

pas J. Dačį, tel. 288-9066 ir A. Griauzdę, tel. 269-0365

SOUTH BOSTONO LIETUVIŲ PILIEČIŲ KLUBE
penktadieniais, šeštadieniais ir sekmadieniais veikia

LIETUVIŠKA UŽKANDINĖ

NUO 3 VAL. POPIET. IKI 10 VAL. VAKARO

- SKANI LIETUVIŠKA PICA
- VOKISKAS ALUS
- JAUKIAI ĮSEKORUOTOS NAUJOS PATALPOS
- LIETUVIŠKAS MALONUS PATARNAVIMAS
- TRIJŲ GENERACIJŲ LIETUVIŠKA MUZIKA

Šeštadieniais ir sekmadieniais
NUO 12:00 VAL. IKI 3:00 VAL.

LIETUVIŠKI PIETUS

(Balandėliai, kugelis, dešros, kopūstai ir kt.)

Atsilankykite ir būsite maloniai nustebinti!

S.B.L.P. DRAUGIJOS VADOVYBĖ



Gana

nereikalingai eikvoti kuriai alyvą

1972

Alyva kūrenamos
šilto oro krosnys
Rytdienos įrengimas



Savybės:
Produktingumas
Grozis
Ekonomija

Namams šildyti geriausias pirkinys



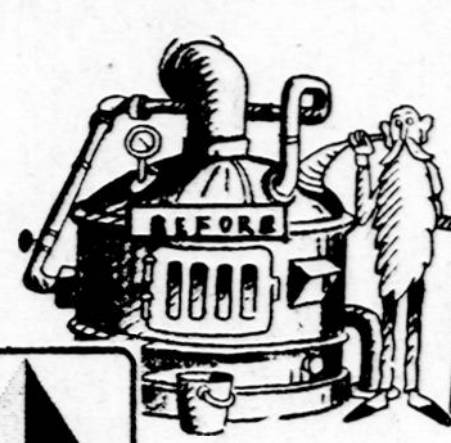
Pilnas įrengimas, įskaitant alyvos burnerį, pūtėją, oro filtrą, termostatą, kontrolę ir darbą sujungti rūsy su vamzdžiais..

10 metų garantija.

\$395.

Paskutinė modernaus alyva šildymo naujiena
FORTUNA FUEL Co.
Alyva šildymo specialistai
470 Adams Street, Quincy, Mass.
Alyvos burnerio aptarnavimas ištisus 24 val. per dieną

Skambinti — Boston: 436-1204, So. Shore: 773-4940



CITGO
CLIMATIC HEATING OILS

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
144 Milbury St.
WORCESTER, MASS.
Tel. SW 8-2868

yra vienintelė oficiali įstaiga Worcester, kuri siunčia siuntinius tiesiog iš Worcesterio į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas sritis. Čia kalbama lietuviškai, patarnaujama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai nuveina greitai ir tvarkingai.

Čia galima gauti įvairiausių importuotų ir vietinės gamybos medžiagų ir kitų daiktų, tinkamų Lietuvoje. labai žemomis kainomis.

Vedėja B. Sviklienė

Senas parvirsta ir negirtas.

Flood Square Hardware Co.
Savininkas N. J. ALEKNA
628 EAST BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.
TELEFONAS AN 8-4148

Benjamin Moore dažai
Popierios Siemonis
Stiklas Langams
Visokie reikmenys namams
Reikmenys plumbieriams
Visokie geležies daiktai

Telefonas: AN 8-2805

Dr. Jos. J. Donovan
Dr. J. Pašakarnio
OPTOMETRISTAS
Valandos:
nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.
Trečiadieniais neįimama
447 BROADWAY
South Boston, Mass.

Už nosies ne tik jaučios vedžioja.

Peter Maksvytis
Carpenter & Builder
49 Church Street
E. Milton, Mass.

Atlieku visus patalymų, remonto ir projektavimo darbus iš lauko ir viduje, gyvenamųjų namų ir biiznio pastatų, pagal Jūsų reikavimą. Saugite visados iki 9 valandų vakaro.

Telefonas: 698-8675

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Roda
(RUDOKIUTĖ)
OPTOMETRISTE
Valandos:
nuo 10 ryto iki 6 vakaro
Trečiadieniais — uždara
445 BROADWAY
SOUTH BOSTON, MASS.

Nerasi medžio be šakos, o žmogaus — be ydos.

A. J. NAMAKSY
Real Estate & Insurance
321 Country Club Rd.
Newton Centre, Mass. 02159
Tel. 332-2645



Laisvės Varpas
Lietuvių Radijo Valanda
Sėkmadieniais 11-12 val.
AM 1,430 KC
Vedėjas PETRAS VISCINIS

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

E. KARDELIENĖS DAINŲ PLOKSTELĖ

Keleivio administracijoje galima gauti Lietuvos operos solistės Elzbiotos Kardelienės įdainuotų dainų ir arijų plokstele. Kaina \$6.00. Paštu nesiejam.

ATLAS PARCELS CO.
82 Harrison Street,
Worcester, Mass. 01604
Tel. 798-3347

Tiesiai iš Worcesterio siunčiam įvairius siuntinius į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas plotus! Siuntiniai sudaromi iš vietinės gamybos medžiagų, apavų, maisto ir pramonės gaminių. Turime vietoje įvairių vietinės gamybos ir importuotų prekių iš kitų kraštų visai žemomis kainomis. Be to, siunčiame maistą, pinigų ir galite užsakyti jų gamybos prekes. Čia sumokėsite pinigų, o giminės ten vietoje galės pasirinkti užsakytas prekes.

Taipogi tarpininkaujame per tam tikras įstaigas atsikviesti giminės čia pas save į svečius ar nuolatiniams apsigyvenimui. Patarnavimas atliekamas greitai ir sąžiningai. Atsilankę įsitikinsite. Vedėjas A. Schyrinski

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP. AND TRAVEL INFORMATION

ĮVAIRIAUSIAS DOVANAS siunčia betarpiškai

IS BOSTONO Į LIETUVĄ ir kitas Rusijos okupuotas kraštus

Pristatymas greitas ir garantuotas

Prekes parduodamos nužemintomis kainomis. Galima užsisakyti rublių sertifikatus, automobilius, šaldytuvus ir pan.

Atidaryta darbo dienomis nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak. o šeštadieniais nuo 8 val. ryto iki 2 val. p.p. Kitomis valandomis pagal susitarimą telefonu.

389 W. Broadway
So. Boston, Mass. 02127
Tel. 268-0068

Knyga yra geriausias žmogaus draugas

The Apothecary
LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINĖ

Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų receptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų — eikite į lietuvišką vaistinę.
Sav. Emanuel L. Rosengard, B. S., Reg. Pharm.
982 a W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTON.
Telefonas AN 8-6620

Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., išskyrus šventadienius ir sekm.

M & T OIL CO., Inc.
641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- ☐ Krosnies aptarnavimas
- ☐ Automatinis įpilimas
- ☐ Patogios mokėjimo sąlygos
- ☐ Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite

268-4662

South Boston Savings Bank
ALFRED W. ARCHIBALD, PREZIDENTAS
460 West Broadway, South Boston, Mass. 02127
Skambinkite 268-2500

Bankas atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9 val. ryto iki 3:30 val. po pietų.

ATIDARYTAS NAUJAS SKYRIUS
740 Gallivan Boulevard, Dorchester, Mass. 02122
Skambinkite 825-9090

Jis atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 10:30 val. ryto iki 5:30 val. vakaro. ŠEŠTADIENIAIS — nuo 9 val. ryto iki 12 val. dienos.

D A B A R

už nemažesnius kaip \$1,000 dvejų metų įsėjimo indėlius moka **6%**
(iš tikrųjų tos rūšies indėliai duoda 6.27% pelno)

už visus kitus indėlius moka **5 1/4%**

Nuo įdėjimo dienos — Kas mėnuo priskaitomi nuosimčiai — P'lnas draudimas

Bankas veikia 109-tuosius metus. Nuosimčiai yra nurašomi nuo Mass. mokesčių.

Šio banko direktorių taryboje yra adv. J. Grigalus.

Reikale su tarnautojais galima susikalbėti ir lietuviškai. Turtas (Assets) yra virš \$271,000,000

Trans-Atlantic Travel Service
DAUGIAUSIA PATYRUSI LIETUVIŠKA TURIZMO ĮSTAIGA

Norintiems keliauti į Europą, Pietų Ameriką, Australiją ar į bet kurį kitą pasaulio kontinentą, praleisti atostogas Floridoje, saulėtose salose kaip Havajuose, Karibuose, Bermudoje, aplankyti giminės Lietuvoje ar juos pasikviesti į svečius — geriausia ir greičiausia patarnaus **TRANS-ATLANTIC TRAVEL SERVICE**. Čia visų lėktuvų bilietai (International and Domestic Air Tickets) išrašomi belaukiant — be jokio papildomo mokesčio.

Siunčiant pinigų ir siuntinius į Lietuvą ar perkant prekes tiems siuntinams (skrydus, mėsinius, įvairias medžiagas), sąžiningiausiai patarnauja

Globe Parcel Service, Inc.

Rublių sertifikatus, automobilius, motociklus šaldytuvus ir kitus rusiškų prekių užsakymus siųskite savo giminėms tik per

Trans-Atlantic Trading Co
(PODAROGIFTS INC. SKYRIUS BOSTONE)

Darbo valandos: Kasdien 9 — 5
Šeštadieniais 8 — 12

393 West Broadway
So. Boston, Mass. 02127
Telefonas: 268-8764

Visų skyrių vedėja Aldona Adomonis